



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Identificador del producto: Quick-Stitch
Números del artículo: 3009, 3010 & 3012
Uso general: Lubricante de hilo
Nombre y dirección del proveedor:

ALBATROSS USA INC/EXPERT WORLDWIDE

36-41 36th Street

Long Island City, Nueva York

Estados Unidos

11106

718-392-6272

5439 San Fernando Road West

Los Ángeles, California

Estados Unidos

90039

818-543-5850

N.º de teléfono para emergencias: Chemtrec (día y noche) 800-424-9300

(Para emergencias químicas: derrame, filtración, incendio, exposición o accidente)

Esta HDSM cumple con el título 29 del Código de Reglamentos Federales, parte 19190.1200 (29 CFR 19190.1200), (Norma de Comunicación de Riesgos), y las reglamentaciones del WHMIS.

IMPORTANTE: Se debe leer esta HDSM antes de manipular y desechar el producto, y distribuirla entre empleados, clientes y usuarios de este producto.

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Sustancia(s) peligrosas reportables ó sustancia(s) compleja(s).

Nombre	CAS#	Concentración*
NAFTA (PETRÓLEO), HIDROTRATADA PESADA	64742-47-8	100%

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje por volumen.

SECCIÓN 3 IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Este material es considerado como peligroso de acuerdo con las guías regulatorias (ver (M)SDS sección 15).

EFECTOS POTENCIALES FÍSICOS / QUÍMICOS

Combustible. El material puede liberar vapores que forman fácilmente mezclas inflamables. La acumulación de vapor podría inflamarse y/o explotar si se enciende. El material puede acumular cargas estáticas las cuales pueden causar ignición.

EFECTOS POTENCIALES EN LA SALUD

La exposición repetida puede causar sequedad o formación de grietas en la piel. Si es ingerido, puede ser aspirado causando daño al pulmón. Puede ser irritante para los ojos,

nariz, garganta y pulmones.

PELIGROS AL MEDIO AMBIENTE

Puede provocar efectos negativos a largo plazo en el medio ambiente acuático.

NFPA ID de riesgo:	Salud: 1	Inflamabilidad: 2	Reactividad: 0
HMIS ID de riesgo:	Salud: 1	Inflamabilidad: 2	Reactividad: 0

NOTA: Este material no se debería usar para ningún otro propósito que el uso previsto en la Sección 1 sin la asesoría de un experto. Los estudios sobre salud han mostrado que la exposición a productos químicos puede causar riesgos potenciales para la salud de los humanos los cuales pueden variar de persona a persona.

SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

INHALACIÓN

Retírese de alguna exposición posterior. Para quienes proporcionan asistencia, eviten la exposición de ustedes mismos o de otros. Use protección respiratoria adecuada. Si se presenta irritación respiratoria, mareo, náusea o inconsciencia, busque asistencia médica inmediata. Si se ha detenido la respiración, asista la ventilación con un elemento mecánico ó use resucitación boca a boca.

CONTACTO CON LA PIEL

Lave las áreas en contacto con agua y jabón. Quítese la ropa contaminada. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

CONTACTO CON EL OJO

Enjuague completamente con agua. Si se presenta irritación, obtenga asistencia médica.

INGESTIÓN

Busque atención médica inmediata. No induzca el vómito.

NOTA PARA EL MÉDICO

Si es ingerido, este material puede ser aspirado hacia los pulmones y causar una neumonitis química. Trate adecuadamente.

SECCIÓN 5 MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

MEDIO DE EXTINCIÓN

Medio de extinción adecuado: Use niebla de agua, espuma, químico seco ó dióxido de carbón (CO₂) para extinguir las llamas.

Medio de extinción inadecuado: Corrientes directas de agua

CONTRA INCENDIOS

Instrucciones contra incendios: Combustible. Evacue el área. Prevenga que el producto fluya fuera del área controlada por incendio o la dilución hacia fuentes de entrada, alcantarillados o suministro de agua potable. Los bomberos deberían utilizar equipo de protección estándar y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo

(SCBA). Utilice agua en rocío para enfriar las superficies expuestas al fuego y para proteger al personal.

Riesgos de incendio poco usuales: Los vapores son inflamables y más pesados que el aire. Los vapores se pueden desplazar a través del suelo y alcanzar fuentes de ignición remotas causando un peligro de incendio por retroceso de la llama. Material peligroso. Los bomberos deberían considerar el equipo de protección indicado en la sección 8.

Productos de combustión peligrosos: Humo, Productos de combustión incompleta, Oxidos de carbón

PROPIEDADES INFLAMABLES

Punto de inflamación [Método]: >81°C (177°F) [ASTM D-93]

Límites de inflamabilidad (% aproximado de volumen en el aire): LEL: 0.6

UEL: 4.9

Temperatura de auto inflamación: >200°C (392°F)

SECCIÓN 6

MEDIDAS DE LIBERACION ACCIDENTAL

PROCEDIMIENTOS DE NOTIFICACIÓN

En el caso de un derrame o emisión accidental, notifique a las autoridades pertinentes de acuerdo con todos los reglamentos aplicables.

MEDIDAS DE PROTECCIÓN

Evite el contacto con el material derramado. Advierta ó evacue a las personas ubicadas en las áreas cercanas y a favor del viento en caso de requerirse debido a la toxicidad o inflamabilidad del material. Consulte la Sección 5 sobre información contra incendios. Ver la Sección de Identificación de Riesgos para conocer los peligros significativos. Consulte la Sección 4 para recomendaciones sobre primeros auxilios. Consulte la Sección 8 sobre equipo de Protección Personal.

MANEJO DE DERRAMES

Derrame en tierra: ELIMINE todas las fuentes de ignición (no permita en las áreas cercanas: fumar, la presencia de chispas, destellos o llamas). Si puede hacerlo sin riesgo detenga la fuga. Todo el equipo que se utiliza cuando se está manejando el producto debe estar conectado a tierra. No toque ni camine a través de material derramado. Prevenga la entrada a corrientes de agua, alcantarillas, sótanos ó áreas confinadas. Se puede utilizar un supresor de vapores para reducir los vapores. Utilice herramientas limpias y a prueba de chispa para recolectar el material absorbido. Absorba o cubra con tierra seca, arena o algún otro material no combustible y transfíeralo a recipientes. Derrames grandes: Agua en rocío puede reducir el vapor; pero no evita la ignición en lugares cerrados. Recupérelo por bombeo o con un absorbente adecuado.

Derrame en agua: Si puede hacerlo sin riesgo detenga la fuga. Elimine las fuentes de ignición. Si el punto de inflamación excede la temperatura ambiente en 10 °C o más, cuando las condiciones lo permitan utilice barreras flotantes de contención y remueva de la superficie mediante desnatado o con absorbentes adecuados. Si el punto de inflamación no excede la Temperatura Ambiente en al menos 10 °C, use barreras flotantes para proteger las orillas y permitir que el material se evapore. Busque la asistencia de un especialista antes de usar el dispersante.

Las recomendaciones para derrames en agua y en tierra se basan en el escenario más factible para este material; sin embargo, las condiciones geográficas, el viento, la temperatura, (y en caso de derrames en agua) la dirección y velocidad de olas, pueden influenciar en forma importante la acción apropiada que deba tomarse. Por esta razón, se deben consultar los expertos locales. Nota: Las regulaciones locales pueden prescribir ó limitar la acción a tomarse.

PRECAUCIONES MEDIO AMBIENTALES

Derrames grandes: Contenga mediante un dique localizado bastante adelante del derrame para su recuperación y posterior eliminación. Derrames grandes: Evite la entrada en corrientes de agua, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas.

SECCIÓN 7

MANEJO Y ALMACENAMIENTO

MANEJO

Evite el contacto con la piel. Evite pequeños derrames y fugas para evitar riesgos de resbalamiento. El material puede acumular cargas estáticas que pueden causar una chispa eléctrica (fuente de ignición). Use procedimientos adecuados para amarre y/o conexión a tierra. Sin embargo, los amarres y las conexiones a tierra pueden no eliminar el peligro de la acumulación de estática. Consulte las normas locales aplicables para orientación. Referencias adicionales incluyen El Instituto Americano del Petróleo 2003 (Protección contra igniciones provenientes de Estática, Rayos y Corrientes Parásitas) ó National Fire Protection Agency 77 (práctica recomendada en la electricidad estática) o CENELEC CLC / TR 50404 (Electrostática - Código de conducta para evitar los riesgos debidos a la electricidad estática).

Temperatura de cargue y descargue: [Ambiente]

Temperatura de transporte: [Ambiente]

Presión de transporte: [Ambiente]

Acumulador estático: Este material es un acumulador estático. Un líquido es generalmente considerado un acumulador estático no conductor si su conductividad es inferior a 100 pS / m (100x10E-12 Siemens por metro) y se considera un acumulador estático semiconductor si su conductividad es inferior a 10,000 pS / m. Si es un líquido no conductor o semiconductor, las precauciones son las mismas. Un número de factores como por ejemplo, la temperatura del líquido, la presencia de contaminantes, la presencia de aditivos anti-estáticos y filtración pueden influir sustancialmente en la conductividad de un líquido.

ALMACENAMIENTO

La elección de los contenedores como por ejemplo el recipiente de almacenamiento, puede afectar a la acumulación de estática y la disipación. Mantenga el recipiente cerrado. Maneje los recipientes con cuidado. Abra lentamente con el fin de controlar posible alivio de presión. Almacene en un área bien ventilada y fresca. El almacenamiento de los recipientes deben ser puestos en el suelo y estar ligados ó enlazados. Los contenedores de almacenamiento fijos, los contenedores de transferencia y los equipos asociados deben ser conectados a tierra e interconectados para evitar la acumulación de carga estática.

Temperatura de almacenamiento: [Ambiente]

Presión de almacenamiento: [Ambiente]

Recipientes/empaque adecuados: tanqueros; Vagones; Camiones tanque; Barcazas; Tambores

Materiales y recubrimientos adecuados (compatibilidad química): Recubrimientos inorgánicos de Zinc; Amina Epóxica; Poliamida Epóxica; Epoxi Fenólico; Neopreno; Acero al carbono; Acero Inoxidable

Materiales y recubrimientos inadecuados: Recubrimientos de Vinilo; Caucho Natural; Caucho Butilo; Monómero de etileno-propileno-dieno (EPDM); Poliestireno

SECCIÓN 8	CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL
------------------	--

VALORES DE EXPOSICIÓN LÍMITE

Límites de exposición/estándares (Nota: Los límites de exposición no son aditivos)

Fuente	Forma	Límite / Norma	Nota	Fuente
NAFTA (PETRÓLEO), HIDROTRATADA PESADA	Vapor.	RCP - TWA 1200 mg/m ³ 152 ppm	Hidrocarburos totales	ExxonMobil

NOTA: Límites y normas se muestran como guía solamente. Siga las regulaciones aplicables.

CONTROLES DE INGENIERIA

El nivel de protección y los tipos de controles necesarios variarán dependiendo del potencial de las condiciones de exposición. Medidas de control a considerar:

Se debe proporcionar ventilación adecuada de modo que no se excedan los límites de exposición. Use equipo de ventilación a prueba de explosión.

PROTECCIÓN PERSONAL

Las selecciones del equipo de protección personal varían con base en las condiciones potenciales de exposición tales como aplicaciones, prácticas de manejo, concentración y ventilación. La información sobre la selección del equipo protector a usarse con este material, como se indica mas abajo, está soportado sobre la base de uso normal.

Protección respiratoria: Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones de contaminantes en el aire a niveles que sean adecuados para proteger la salud del trabajador, puede ser adecuado un respirador aprobado. Si es aplicable la selección, el uso y el mantenimiento del respirador debe estar de acuerdo con los requerimientos regulados. Los tipos de respiradores a ser considerados para este tipo de material incluyen:

Respirador con filtro de media cara

Para altas concentraciones en el aire, utilice un respirador con suministro de aire

aprobado, operado en el modo de presión positiva. Los respiradores con suministro de aire con botella de escape pueden ser apropiados cuando los niveles de oxígeno son inadecuados, las propiedades de alerta de vapor / gas son pobres ó si puede exceder la capacidad / rata de un filtro de aire purificador.

Protección para las manos: Cualquier información específica proporcionada sobre los guantes está basada en literatura publicada y datos del fabricante. Las condiciones de trabajo pueden afectar considerablemente el estado y la durabilidad del guante. Contacte al fabricante del guante para información específica en selección y durabilidad para sus condiciones de uso. Inspeccione y reemplace los guantes gastados ó dañados. Los tipos de guantes considerados para este material incluyen:

Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos.

Protección para los ojos: Si el contacto es probable, se recomiendan anteojos de seguridad con protecciones laterales.

Protección de la piel y el cuerpo: Cualquier información proporcionada sobre ropa específica se basa en la literatura publicada o datos del fabricante. Los tipos de ropa a considerar para este material incluyen:

Se recomienda ropa resistente a productos químicos/petróleo.

Medidas de higiene específicas: Observe siempre las buenas prácticas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para remover los contaminantes. Deseche la ropa y el calzado contaminados que no se puedan limpiar. Mantenga unas buenas prácticas de aseo.

CONTROLES MEDIO AMBIENTALES

Ver secciones 6, 7, 12, 13.

SECCIÓN 9

PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Las propiedades físicas y químicas típicas se indican más abajo. Consulte al proveedor en la Sección 1 para obtener datos adicionales.

INFORMACIÓN GENERAL

Estado físico: Líquido

Forma: Claro

Color: Incoloro

Olor: Sin Olor

Umbral de olor: N/D

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA SALUD, SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Densidad relativa (a 15.6 °C): 0.791

Densidad (a 15°C): 788 kg/m³ (6.58 lbs/gal, 0.79 kg/dm³)

Punto de inflamación [Método]: >81°C (177°F) [ASTM D-93]

Límites de inflamabilidad (% aproximado de volumen en el aire): LEL: 0.6
UEL: 4.9

Temperatura de auto inflamación: >200°C (392°F)

Punto de ebullición / Rango: 218°C (424°F) - 257°C (495°F)
Densidad del vapor (Aire = 1): 6.5 a 101 kPa [Calculado]
Presión de vapor: 0.012 kPa (0.09 mm Hg) a 20°C
Velocidad de evaporación (Acetato de n-butilo = 1): <0.01
pH: N/A
Log Pow (Logaritmo del coeficiente de partición de n-octanol/agua): N/D
Solubilidad en agua: Insignificante
Viscosidad: 2.57 cSt (2.57 mm²/seg) a 40°C | 3.57 cSt (3.57 mm²/seg) a 25°C
Propiedades Oxidantes: Ver la Sección 3, 15, 16

OTRA INFORMACIÓN

Punto de congelamiento: -77°C (-107°F)
Punto de fusión: N/D
Punto de Fluidez: -57°C (-71°F)
Peso molecular: 188
Higroscópico: No
Coefficiente de expansión térmica: 0.00074 V/VDEGC

SECCIÓN 10

ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD: Bajo condiciones normales, el material es estable.

CONDICIONES A EVITAR: Evite calor, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición.

MATERIALES A EVITAR: Oxidantes fuertes

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: El material no se descompone a temperaturas ambiente.

Polimerización peligrosa: No ocurrirá

SECCIÓN 11

INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

TOXICIDAD AGUDA

<u>Ruta de exposición</u>	<u>Conclusión / Comentarios</u>
Inhalación	
Toxicidad: Información disponible.	Tóxico al mínimo. Basado sobre datos de prueba para el material.
Irritación: Información disponible.	Riesgo insignificante en la manipulación a temperaturas ambiente/ normal. Basado en datos de prueba para materiales estructuralmente similares.
Ingestión	
Toxicidad: LD50> 10000 mg/kg	Tóxico al mínimo. Basado sobre datos de prueba para el material.
Piel	

Toxicidad: LD50> 3160	Tóxico al mínimo. Basado sobre datos de prueba para el material.
Iritación: Información disponible.	Ligeramente irritante para la piel con exposición prolongada. Basado sobre datos de prueba para el material.
Ojo	
Iritación: Información disponible.	Puede causar molestia ligera de poca duración a los ojos. Basado sobre datos de prueba para el material.

EFECTOS CRONICOS / OTROS**Para el producto mismo:**

Las concentraciones de vapor/aerosol por encima de los niveles de exposición recomendados son irritantes para los ojos y el tracto respiratorio, pueden causar dolores de cabeza, mareos, anestesia, somnolencia, pérdida del conocimiento y otros efectos sobre el sistema nervioso central incluyendo la muerte. Pequeñas cantidades de líquido aspiradas hacia los pulmones durante la ingestión ó vómito pueden causar neumonitis química ó edema pulmonar.

Información adicional disponible por solicitud.

Los siguientes ingredientes son citados en las listas a continuación: Ninguno.

--LISTAS REGULADORAS INVESTIGADAS--

1 = NTP CARC

3 = IARC 1

5 = IARC 2B

2 = NTP SUS

4 = IARC 2A

6 = OSHA CARC

SECCIÓN 12**INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

La información suministrada se basa en datos disponibles para el material mismo, los componentes del material y materiales similares.

ECOTOXICIDAD

Material -- Puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente acuático.

MOVILIDAD

Material -- Altamente volátil, se esparcirá rápidamente en aire. No se espera que haya separación a sedimentos y a residuos sólidos de desechos.

PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD**Biodegradación:**

Material -- Se espera que sea inherentemente biodegradable

Hidrólisis:

Material -- No se espera que la transformación debida a hidrólisis sea significativa.

Fotólisis:

Material -- No se espera que la transformación debida a fotólisis sea significativa.

Oxidación atmosférica:

Material -- Se espera que se degrade rápidamente en aire

SECCIÓN 13**CONSIDERACIONES PARA DISPOSICION**

Las recomendaciones sobre disposición se basan en el material tal como fue suministrado. La disposición debe estar de acuerdo con las leyes y regulaciones vigentes y las características del material al momento de la disposición.

RECOMENDACIONES PARA DISPOSICIÓN

El producto es adecuado para ser quemado en un quemador encerrado y controlado por su valor combustible ó para la eliminación por incineración supervisada a muy altas temperaturas para evitar la formación de productos indeseables de la combustión.

INFORMACION REGULADORA SOBRE DISPOSICION

Información de RCRA: La disposición del producto sin usar, está sujeta a las regulaciones RCRA (40 CFR 261). La disposición del producto usado también puede estar regulada debido a la inflamabilidad, corrosividad, reactividad ó toxicidad según lo determinado por el procedimiento de lixiviación de la característica tóxica (TCLP). Características potenciales RCRA: INFLAMABILIDAD.

Advertencia de recipiente vacío Aviso de contenedor vacío (donde sea aplicable): Los contenedores vacíos pueden contener residuos y ser por tanto peligrosos. No intente rellenar o limpiar contenedores sin poseer las instrucciones apropiadas. Los tambores vacíos se deben purgar drenar completamente y almacenarse seguros hasta que se reacondicionen o eliminen adecuadamente. Los contenedores vacíos deben reciclarse, recuperarse o eliminarse a través de contratistas debidamente calificados o autorizados y en concordancia con las regulaciones oficiales. **NO PRESURICE, NI CORTE, SUELDE CON METALES DUROS NI BLANDOS O CON SOLDADURA FUERTE, NI BARRENE, RECITIFIQUE O EXPONGA ESOS CONTENEDORES A CALOR, LLAMA, CHISPAS, ELECTRICIDAD ESTÁTICA O A OTRAS FUENTES DE IGNICIÓN PUES PODRÍAN EXPLOTAR Y CAUSAR DAÑOS O LA MUERTE.**

SECCIÓN 14**INFORMACIÓN DE TRANSPORTE****TERRESTRE (DOT)**

Nombre apropiado del envío: DESTILADOS DE PETROLEO, N.O.S.

Clase y división de riesgos: LIQUIDO COMBUSTIBLE

Número ID: 1268

Grupo de Empaque: III

Número ERG (siglas de Emergency Response Guidebook o Guía de Respuestas de Emergencia): 128

Etiqueta(s): NONE

Nombre del documento de transporte: UN1268, DESTILADOS DE PETRÓLEO, N.O.S., COMBUSTIBLE LIQUIDO, PG III

Este material no está regulado bajo la norma 49 CFR en un recipiente 119 galones o menos de capacidad únicamente cuando se transporta por tierra siempre que el material no sea un desecho peligroso, contaminante marino, o esté listado específicamente como

una sustancia peligrosa

TERRESTRE (TDG) No Regulado para el Transporte de Tierra..

MARINO (IMDG) No Regulado para Seasport según IMDG-CODIGO

AIRE (IATA) No Regulado para el Transporte Aéreo.

SECCIÓN 15

INFORMACION REGULADORA

NORMA DE COMUNICACION DE PELIGRO: Cuando se usa para su propósito destinado, este material es clasificado como peligroso de acuerdo con OSHA 29cfr 1910,1200.

LISTADO DEL INVENTARIO QUÍMICO NACIONAL: AICS, IECSC, DSL, EINECS, ENCS, KECI, PICCS, TSCA

EPCRA: Este material no contiene sustancias extremadamente peligrosas.

CERCLA: Este material no está sujeto a algún reporte especial bajo los requisitos de la Ley Completa de Respuesta Ambiental, Compensación y Responsabilidad (CERCLA por sus siglas en inglés). Contacte a las autoridades locales para determinar si aplican otros requerimientos.

SARA (311/312) CATEGORÍAS DE RIESGOS REPORTABLES SARA: Incendio.

SARA (313) INVENTARIO DE DESCARGAS TÓXICAS: Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos de notificación del proveedor del Programa de Liberación de Tóxicos SARA 313.

Los siguientes ingredientes se mencionan en las listas de abajo: Ninguno.

--LISTAS REGULADORAS INVESTIGADAS--

1 = ACGIH TODAS	6 = TSCA 5a2	11 = CA P65 REPRO	16 = MN RTK
2 = ACGIH A1	7 = TSCA 5e	12 = CA RTK	17 = NJ RTK
3 = ACGIH A2	8 = TSCA 6	13 = IL RTK	18 = PA RTK
4 = OSHA Z	9 = TSCA 12b	14 = LA RTK	19 = RI RTK
5 = TSCA 4	10 = CA P65 CARC	15 = MI 293	

Clave de código: CARC=Cancerígeno; REPRO=Reproductivo

SECCIÓN 16

OTRA INFORMACIÓN

N/D = No determinado, N/A = No aplicable

ESTA HOJA DE SEGURIDAD CONTIENE LAS SIGUIENTES REVISIONES:
Ninguna información de la revisión está disponible.

TEXTO DE PRECAUCIÓN EN LA ETIQUETA:

Contiene: NAFTA (PETRÓLEO), HIDROTRATADA PESADA

PRECAUCION!

RIESGOS PARA LA SALUD

La exposición repetida puede causar resequedad o formación de grietas en la piel. Si es ingerido, puede ser aspirado causando daño al pulmón.

RIESGOS FÍSICOS

Combustible. El material puede acumular cargas estáticas las cuales pueden causar ignición.

PRECAUCIONES

Evite el contacto con la piel. Utilice procedimientos adecuados para amarre y/o toma a tierra. Sin embargo, los amarres y las tomas a tierra podrían no eliminar el riesgo de acumulación estática.

PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación: Retírese de alguna exposición posterior. Para quienes proporcionan asistencia, eviten la exposición de ustedes mismos o de otros. Use protección respiratoria adecuada. Si se presenta irritación respiratoria, mareo, náusea o inconsciencia, busque asistencia médica inmediata. Si se ha detenido la respiración, asista la ventilación con un elemento mecánico ó use resucitación boca a boca.

Ojo: Enjuague completamente con agua. Si se presenta irritación, obtenga asistencia médica.

Oral: Busque atención médica inmediata. No induzca el vómito.

Piel: Lave las áreas en contacto con agua y jabón. Quítese la ropa contaminada. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

MEDIO CONTRA INCENDIO

Use niebla de agua, espuma, químico seco ó dióxido de carbón (CO₂) para extinguir las llamas.

DERRAME/ FUGA

Derrame en tierra: ELIMINE todas las fuentes de ignición (no permita en las áreas cercanas: fumar, la presencia de chispas, destellos o llamas). Si puede hacerlo sin riesgo detenga la fuga. Prevenga la entrada a corrientes de agua, alcantarillas, sótanos ó áreas confinadas. Se puede utilizar un supresor de vapores para reducir los vapores. Absorba o cubra con tierra seca, arena o algún otro material no combustible y transfíralo a recipientes. Recupérela por bombeo o con un absorbente adecuado.

Derrame en agua: Pare filtración si usted lo puede hacer sin riesgo. Limite el derrame inmediatamente con estampidos. Quite de la superficie espumando o con absorbentes convenientes. Derrames de informe como requirió a apropiar las autoridades. Busque el consejo de un especialista antes de utilizar dispersantes.

Preparado por: Albatross USA Inc.

Número de teléfono: 718-392-6272

Fecha de preparación: 28 de octubre de 2011

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE: La información aquí mencionada se ofrece con buena fe como precisa, pero sin garantías. Las condiciones de uso y la aptitud del producto para usos particulares escapan a nuestro control; todos los riesgos de uso del producto serán, por lo tanto, asumidos por el usuario. Nada tiene por objeto una recomendación

para usos que infrinjan patentes en vigor o como licencia vigente bajo patentes en vigor. Deben suministrarse los procedimientos de manipulación segura y las advertencias adecuadas a quienes hagan uso y manipulen el material.